

Instrucciones para la inscripción en la prueba de nivel del curso de español

Instructions for registering for the level test of the Spanish course

El acceso a la preinscripción se hace a través del enlace a la aplicación SIGMA que hay en la página web del Servicio de Idiomas en la siguiente dirección:

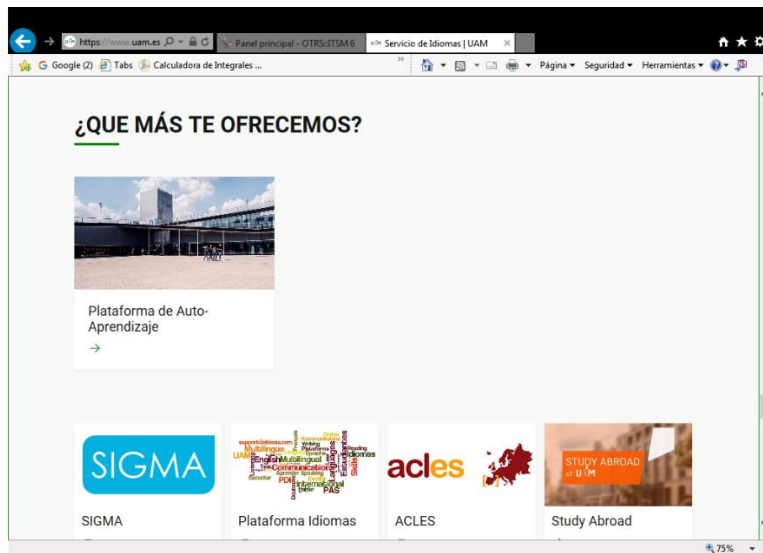
<https://www.uam.es/uam/servicio-idiomas>

Es un banner azul con letras blancas que se encuentra hacia la mitad de la página.

Access to pre-registration is done through the link to the SIGMA application on the Language Service website at the following address:

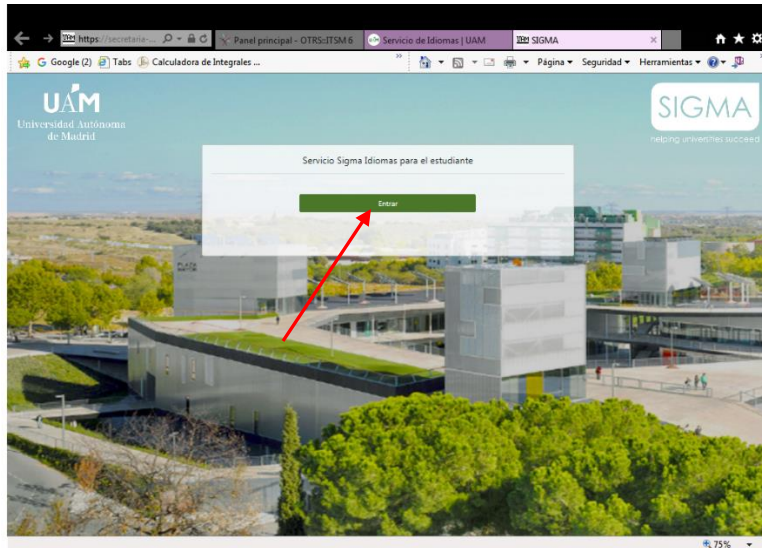
<https://www.uam.es/uam/servicio-idiomas>

It is a blue banner with white letters that is located towards the middle of the page.



Hay que pinchar en el enlace y dentro aparece la pantalla siguiente:

You have to click on the link and the following screen appears:

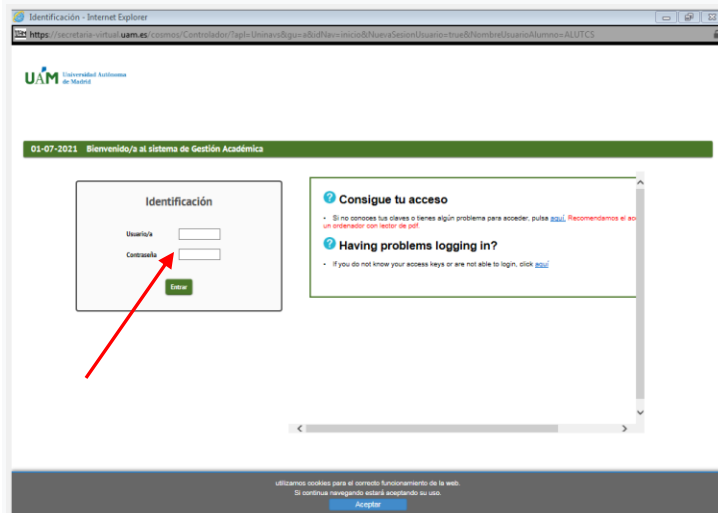


Pinchar en el banner verde donde pone "ENTRAR".

Click on the green banner where it says "ENTRAR"

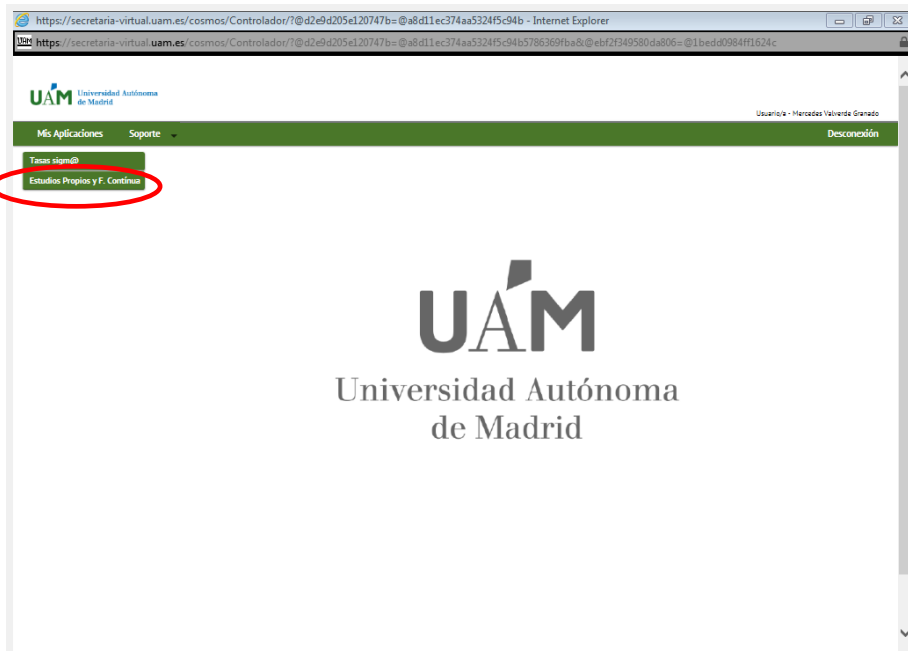
En la siguiente pantalla hay que utilizar como usuario y contraseña el correo electrónico proporcionado por la Universidad Autónoma cuando se realizó la matrícula (ID-UAM)

On the next screen, you must use the email address provided by the Autónoma University when the enrollment was made (ID-UAM) as username and password.

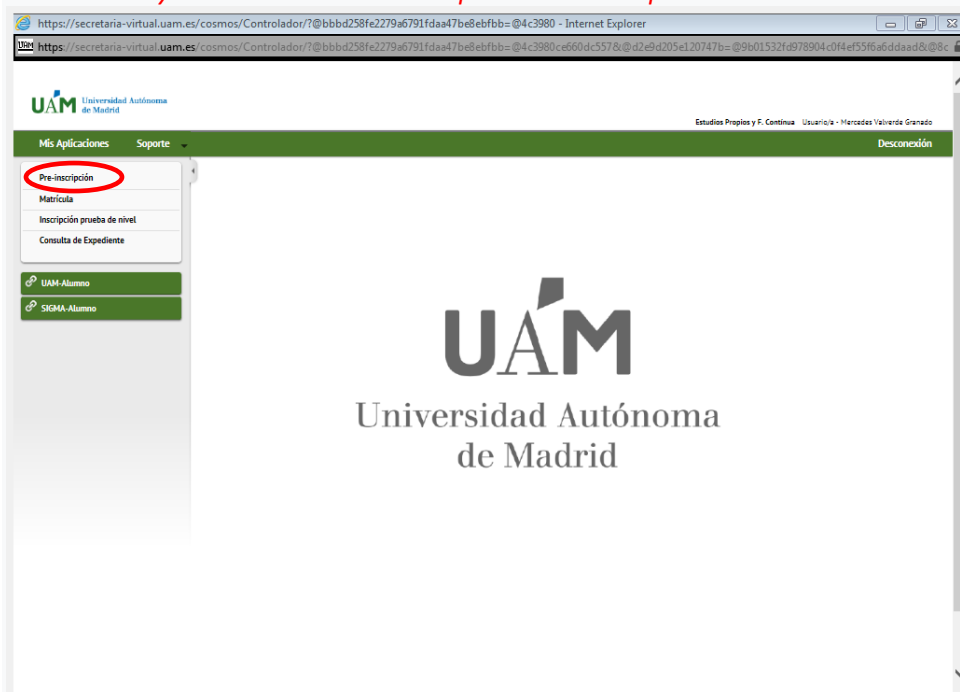


Una vez dentro aparece la siguiente pantalla donde hay que elegir la opción de "Estudios propios y F. continúa"

Once inside, the following screen appears where you have to choose the option "Estudios propios y F. continúa":

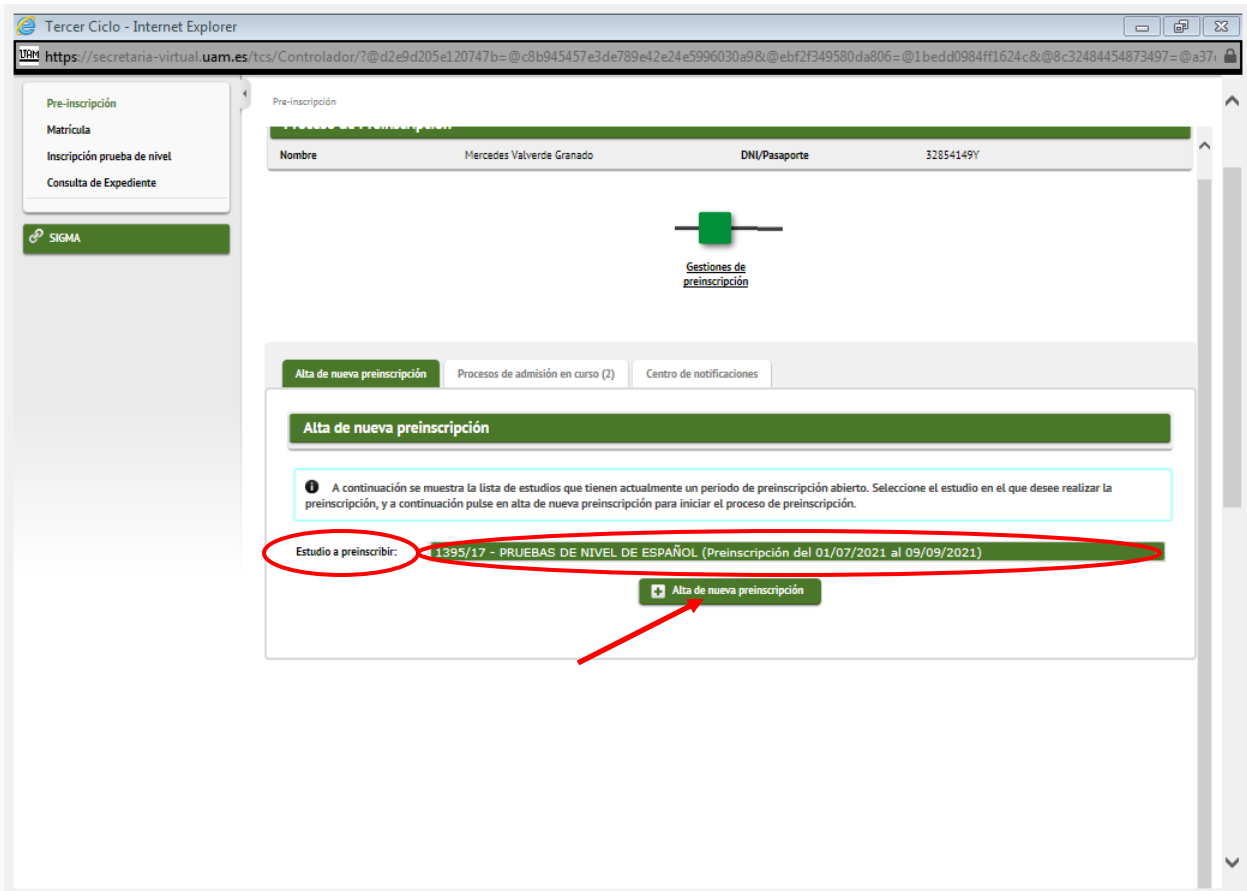


Siguiente pantalla hay que pinchar en la opción “Pre-inscripción”
Next screen you have to click on the option "Pre-inscripción"



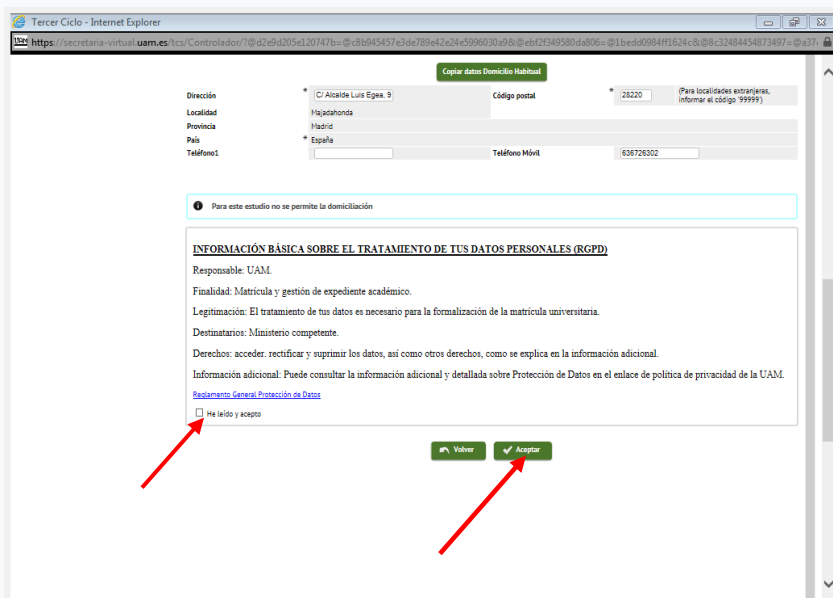
En la siguiente pantalla hay que pinchar en “Estudio a preinscribir” en el banner verde y elegir la opción 1395/17 “PRUEBA DE NIVEL DE ESPAÑOL” y pinchar en el banner verde inferior de “Alta de nueva preinscripción”

On the next screen, click on “Estudio a preinscribir” in the green banner and choose option 1395/17 “PRUEBA DE NIVEL DE ESPAÑOL” and click on the lower green banner of “Alta de nueva preinscripción”



Aparecerá una pantalla con los datos personales. Revisar los datos. Hay que pinchar en la opción de “He leído y acepto” y pinchar en el botón de aceptar en la parte inferior derecha.

A screen will appear with your personal information. Review the data. You have to click on the option "He leído y acepto" and click on the accept button at the bottom right.



En la siguiente pantalla hay que dar al botón “aceptar” en la parte inferior derecha

On the next screen, click on the "accept" button at the bottom right.

En la siguiente pantalla hay que dar al botón “Confirmar” en la parte inferior derecha.

On the next screen, click on the "Confirm" button at the bottom right.

Resumen de Estudio

1395/17 - PRUEBAS DE NIVEL DE ESPAÑOL
Nombre: Mercedes Valverde Granado
DNI/Pasaporte: 32354149Y

Confirmar datos preinscripción

A continuación se muestran los datos seleccionados para su preinscripción. Confirme que estos datos son correctos. Si no lo fueran, puede volver atrás en el proceso y volver a editarlos. Una vez valide estos datos, pulse el botón "Confirmar" para finalizar su preinscripción.

Año académico	2021/22-0
Centro administrativo	400-SERVICIO DE IDIOMAS
Nombre	Mercedes Valverde Granado
DNI/Pasaporte	32354149Y
NIA	425951
NIP	723349
E-mail	mercedes.valverde@estudiante.uam.es
Estudio	1395/17 - PRUEBAS DE NIVEL DE ESPAÑOL
Tipo estudio	Curso Idioma

Asignatura(s) preinscrita(s)

La preinscripción no necesita que se seleccionen Asignaturas.

Volver Confirmar

Después aparece un mensaje donde explica que confirmada la preinscripción se recibirá un resguardo en el correo electrónico. Hay que dar al botón aceptar.

Then a message appears explaining that the pre-registration has been confirmed, a receipt will be received in the email. You have to press the accept button.

A continuación se muestran los datos seleccionados para su preinscripción. Confirme que estos datos son correctos. Si no lo fueran, puede volver atrás en el proceso y volver a editarlos. Una vez valide estos datos, pulse el botón "Confirmar" para finalizar su preinscripción.

Año académico	2021/22-0
Centro administrativo	400-SERVICIO DE IDIOMAS
Nombre	Mercedes Valverde Granado
DNI/Pasaporte	32354149Y
NIA	425951
NIP	723349
E-mail	mercedes.valverde@estudiante.uam.es
Estudio	1395/17 - PRUEBAS DE NIVEL DE ESPAÑOL
Tipo estudio	Curso Idioma

Asignatura(s) preinscrita(s)

La preinscripción no necesita que se seleccionen Asignaturas.

Al finalizar la preinscripción recibirás por correo electrónico una copia de tu resguardo.

Cancelar Aceptar

En la siguiente pantalla se puede también obtener una copia del registro de la preinscripción. El proceso a terminado y sólo hay que salir de la pantalla dando al botón de “Desconexión” en la parte superior derecha.

On the next screen you can also obtain a copy of the pre-registration record. The process is finished and you just have to exit the screen by clicking the "Disconnection" button in the upper right corner.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://secretaria-virtual.uam.es/tcs/Controlador/?@d2e9d205e120747b=@c8b945457e3de789e42e24e5996030a98.@ebf2f349580da806=@1bedd0984ff1624c&@8c32484454873497=@a37>. The page header includes the UAM logo and the text "Estudios Propios y F. Continua Usuario/a - Mercedes Valverde Granada". A navigation bar at the top right contains "Desconexión" with a red arrow pointing to it. A left sidebar lists "Pre-inscripción", "Matrícula", "Inscripción prueba de nivel", "Consulta de Expediente", and "SIGMA". The main content area is titled "Proceso de Alta de Preinscripción" and displays a table with the following data:

Año académico	2021/22-0	Fecha	01/07/2021
Centro	400-SERVICIO DE IDIOMAS	Dept.	400-SERVICIO DE IDIOMAS
Estudio	1395/17 - PRUEBAS DE NIVEL DE ESPAÑOL		
Nombre	Mercedes Valverde Granada	DNI/Pasaporte	32854149Y

Below the table is a progress bar with five steps: "Gestiones de preinscripción", "Datos Alumno", "Datos Académicos", "Confirmación", and "Documentos a inscribir". The "Documentos a inscribir" step is highlighted in green. Underneath, a section titled "Documentos generados en la preinscripción" contains two messages:

- 1 La preinscripción se ha grabado correctamente. En esta pantalla tiene disponible el resguardo de la preinscripción realizada.
- 1 El correo electrónico se ha enviado correctamente.

At the bottom, a table lists "Resguardo preinscripción" under "Documentos disponibles". A red arrow points to the "Visualizar Documento" button, which includes a download icon.